

APE
LYCÉE STENDHAL MILAN

VIVE LES VACANCES!

*Vacanze di Ognissanti
da giovedì 25 ottobre a venerdì 2 novembre 2018*

ATTENZIONE
DATA LIMITE:

5 OTTOBRE 2018



VIVE LES VACANCES!

Vive les Vacances é un servizio dell'APE LSMI che vi propone un programma di attività variegata per i vostri bambini durante le prossime vacanze di Ognissanti. È riservato ai bambini dai 3 ai 13 anni, frequentanti le classi che vanno dalla PS Materna fino alla 5ème del Lycée Stendhal di Milano. Tutte le proposte si rivolgono esclusivamente alle famiglie aderenti e in regola con la quota annuale dell'APE.

Ogni atelier o stage è organizzato da strutture, associazioni specializzate o professionisti. Le iscrizioni si fanno direttamente presso le strutture che propongono l'attività prescelta, precisando il vostro numero di adesione APE.

L'APE ha solo la funzione di intermediario tra i genitori e le strutture organizzatrici. L'APE declina ogni responsabilità in ordine a qualsiasi fatto o evento che possa dar luogo a danni da risarcire.

PERCHÉ ISCRIVERSI ENTRO IL 5 OTTOBRE?

Ogni proposta prevede una partecipazione di un numero minimo ed un numero massimo di iscritti. Le iscrizioni saranno prese in ordine cronologico.

Attenzione! I campus sono avviati solo in caso di raggiungimento del numero minimo di iscritti alla data stabilita (5 ottobre). Se il numero di iscritti sarà insufficiente, l'attività non potrà essere avviata. Le iscrizioni come il saldo si fanno direttamente presso le strutture prescelte.

info: ape.lsmi.vacances@gmail.com

Perché iscrivere i propri figli a Vive les Vacances?

- ✓ faranno nuove esperienze straordinarie
- ✓ conosceranno altri bambini
- ✓ potranno provare nuove attività ed acquisire nuove competenze

Non siete ancora iscritti all'APE?

Tutte le attività sono riservate alle famiglie aderenti all'APE. Se non vi siete ancora iscritti per quest'anno, potete farlo compilando la scheda d'iscrizione che trovate alla fine del volantino e depositarla in busta chiusa con € 20 nella casella dell'APE. Avrete accesso così a tutti i servizi ed i progetti APE (Vive les Vacances, vendita di libri usati, acquisto di libri nuovi, solidarietà, prix vitamines, foto di classe, calendari, settimana ecologica, feste...)

CAMPUS DISPONIBILI

	ATTIVITÀ	DATE	ORARI	ETÀ	LUOGO
KEITH HARING	STREET ART	25 et 26 Ottobre	8:30 - 16:30	6-13	Atelier Azzurro (M5 SAN SIRO STADIO)
CLUSTER CAMPUS MUSICAL	MUSICA	25, 26, 29, 30, 31/10 + 2/11	8:30 - 13:30	5-12	Cluster Scuola di Musica (M1/M5 LOTTO)
CAMPUS DES SCIENTIFIQUES!	SCIENZE	25, 26, 29, 30, 31/10 + 2/11	8:30 - 17:00	6-12	Acquario Civico (M2 LANZA)
PINGU'S ENGLISH CAMP	INGLESE	25, 26, 29, 30, 31/10 + 2/11	8:30* - 14:00 (*8:00 su richiesta)	3-10	Pingu's English School (M1 BUONARROTI)
FRENCH CAMP HARBOUR CLUB	SPORT	25, 26, 29, 30, 31/10 + 2/11	8:30-17:00	4-12	Aspria Harbour Club (M5 SAN SIRO STADIO)
OFFICINA DELLA GIOIA	ATTIVITÀ VARIE	25, 26, 29, 30, 31/10	8:30-17:00	6-12	Officina della Gioia (M2/M5 GARIBALDI)
ATELIER DI DORATURA	ARTE	26, 29, 31/10 + 2/11	8:30 - 16:30	9-13	Storia Arte e Conservazione (M1 PAGANO)

SETTIMANA ECOLOGICA

	ATTIVITÀ	DATE	ETÀ	LUOGO
WWF NATURE	NATURA	28/10 - 1/11	6 (CP) -12	MOWGLI EDUCATION - YURTA CAMP Oasi WWF dei Ghirardi - Borgo Val di Taro (Parma)



KEITH HARING - STREET ART

ART LAB + TECH LAB

pittura
Acrilico su tela
Disegno su T-shirt
Stampa 3D
Disegno digitale su iPad

date: **Giovedì 25, Venerdì 26 Ottobre 2018**
età: 6-13 anni
posti: 6-15
orari: 8.30 -16.30
prezzo: **100 Euro al giorno** (deposito 30% all'iscrizione)
pasti: pasti caldi inclusi
dove: Via Novara 139, Milano
(M5 SAN SIRO STADIO)



Associazione Culturale Atelier Azzurro - Patricia Sanchez - Via Novara 139, Milano
info@atelierazzurro.org
www.atelierazzurro.org
tel: +39 3297361946
IBAN: IT41L0335901600100000133498



CLUSTER CAMPUS MUSICALE

ALLA SCOPERTA DELLA MUSICA

Un viaggio alla scoperta degli strumenti musicali: pianoforte, chitarra, flauto, violino, sassofono, basso, batteria.

E poi, per chi ama cantare, tante canzoni Pop con annessi giochi ritmici per imparare a leggere la musica.

Cluster è una scuola di musica fondata nel 1999: 900 allievi, 40 professori professionali provenienti da diverse esperienze musicali, per scoprire nuovi universi tra la musica classica, il jazz ed il rock-pop.

- date:** 25, 26, 29, 30, 31 Ottobre, 2 Novembre
età: 5-12
posti: min 10 - max 15
orari: 8.30 -13.30
prezzo: € 228 (sconto 20% per gli allievi Cluster)
pasti: pranzo al sacco o possibilità di ordinare i pasti quotidianamente al momento dell'accoglienza con justeat.it ad una tariffa a parte (circa €8 - €10/giorno)
dove: Cluster Scuola di Musica
 Via Mosé Bianchi 96, Milano
 (M1/M5 LOTTO)

PROGRAMME DES JOURNÉES

8:30-9:00	accoglienza
9:00	viaggio alla scoperta della musica
10:30	merenda
11:00	attività musicali
12:45	pranzo
13.30	uscita

Cluster
 SCUOLA DI MUSICA

Cluster - Via Mosé Bianchi 96, Milano
info@scuoladimusicaccluster.it
www.scuoladimusicaccluster.it
 tel. +39 02 87367858



CAMPUS DEGLI SCIENZIATI!

GIOCHIAMO AI RICERCATORI TRA LE VASCHE DELL'ACQUARIO

Nelle vesti di giovani scienziati, i bambini potranno conoscere le tecniche e gli strumenti dei veri ricercatori e fare delle esperienze fuori dall'ordinario.

Il programma della giornata comprende attività ludo-didattiche tra le vasche, laboratori scientifici sul tema del giorno, visita al Museo di Storia Naturale o attività nelle sale esterne dell'Acquario o all'interno del Parco Sempione.

date: 25, 26, 29, 30, 31 Ottobre, 2 Novembre
età: 6-12 anni
posti: min 13- max 25
orari: 8.30 -17.00
prezzo: € 212 (€ 170 con bonifico bancario + € 42 in contanti per i pasti)
pasti: pasti caldi inclusi*
* da portare da casa 2 merende/giorno
dove: Acquario Civico - Parco Sempione
Viale Gadio 2, Milano
(M2 LANZA)

PROGRAMMA DELLE GIORNATE

8:30-9:00	accoglienza
9:00	giochi collettivi e inizio della giornata
10:00	attività ludo-didattiche
12:30	pranzo, tempo libero e relax
14:00	laboratori creativi sul tema del giorno
16:00	gioco collettivo
16:30-17:00	merenda e fine della giornata



PINGU'S ENGLISH CAMP

Pingu's English è una scuola di lingua inglese per i bambini da 0 a 12 anni che grazie ai suoi metodi didattici innovativi permette un'acquisizione naturale e divertente della lingua. Durante i Pingu's English Camp, guideremo i vostri bambini verso nuove esperienze fuori dall'ordinario grazie all'inglese, attraverso:

- un programma ricco e divertente
- la presenza di insegnanti di lingua qualificati e madrelingua inglese
- l'obiettivo di estendere le competenze linguistiche dei vostri bambini attraverso dei giochi di ruolo, delle canzoni e tante altre attività come atelier manuali e creativi, dei giochi coinvolgenti.

Tutte le attività si svolgeranno in Inglese, la lingua ufficiale dei Pingu's English Camps. I bambini sono suddivisi in gruppi in funzione dell'età e del loro livello di conoscenza della lingua inglese.

date: 25, 26, 29, 30, 31 Ottobre, 2 Novembre

età: gruppi 3-5 anni e 6-10 anni con un massimo di 8 bambini per gruppo

posti: min 10 - max 16

orari: 8.30* - 14.00
*possibilità di arrivare alle 08.00

prezzo: € 40/giorno
€ 220 per 6 giorni

pasti: pranzo al sacco da portare da casa

dove: Via Correggio 19, Milano
(M1 BUONARROTI)

PROGRAMMA DELLE GIORNATE

*8:30-9:15	accoglienza *possibilità di arrivare alle 08:00
9:15	merenda
9:30	lezione/language presentation
10:50	Arts & Craft lab
12:00	story time, small construction, drawing, jigsaw, table games
12:30	pranzo (al sacco da portare da casa)
13:45-14:00	uscita



Pingu's English Milano Washington, Via Correggio 19, Milano
milano.washington@pingusenglish.it
<http://milanowashington.pingusenglish.it>
tel +39 02 4814578



FRENCH CAMP HARBOUR CLUB

TENNIS, PISCINE, MULTISPORT

Aspria Harbour Club Milan è un club sportivo e un golf esclusivo, inserito in un parco alberato di 7 ettari situato vicino allo Stadio San Siro. Esso dispone dei migliori impianti ed attrezzature: campi da tennis, piscine, ristoranti...

Tennis: i corsi sono divisi in tre livelli (racchetta verde, blu e gialla), ed offrono un percorso che parte dall'apprendimento dei fondamentali del gioco, divertendosi, fino all'elaborazione delle tattiche e delle competenze necessarie per passare a un livello competitivo.

Piscina: attività ludiche in piscina adatte alle diverse età dei bambini. Non si tratta di un corso di nuoto.

date: 25, 26, 29, 30, 31 Ottobre, 2 Novembre

età: 5 - 12 anni

posti: min 10 - max 20

orari: 8.30 - 17.00

prezzo: Membri Harbour: € 50/giorno - € 200/settimana (4 gg.)

Amici dei Membri: € 60/giorno - € 224/settimana (4 gg.)

Saldo prima del primo giorno di campus

pasti: pasti caldi inclusi

dove: Aspria Harbour Club

Via Cascina Bellaria 19, Milano (M5 SAN SIRO STADIO)

tenuta: abbigliamento sportivo + racchetta da tennis, costume da bagno, cuffia e ciabatte (teli forniti da Aspria Harbour Club).

PROGRAMMA DELLE GIORNATE

8:30-9:00	accoglienza
9:00	warm-up
10:00	multi-sports
11:00	Tennis
12:00	pranzo
13:00	attività creative
14:30	piscina
16:30-17:00	merenda e fine della giornata



ASPRIA

LIVE LIFE WELL

Aspria Harbour Club Milano - Via Cascina Bellaria 19, Milano

hcmreception@harbourclub.it

www.aspria.com

tel. +39 02 452861



OFFICINA DELLA GIOIA

ATTIVITÀ CREATIVE E LUDICHE

L'Officina della Gioia è un'Associazione ludica e culturale per bambini gioiosi. All'interno della struttura i bambini potranno scegliere differenti attività, come il disegno, la pittura, l'uncinetto, il cucito, i giochi collettivi. Potranno inoltre partecipare alle attività di story-telling e giochi teatrali con degli esperti esterni.

Tempo permettendo, ci saranno delle uscite all'aperto ai parchi giochi giusto accanto al Bosco Verticale.

Sono inoltre previste delle uscite tematiche per delle attività specifiche, come l'arrampicata al Manga Climbing e un'uscita ad un Museo cittadino.

E l'ultimo giorno, laboratorio di maschere per Halloween!

- date:** 25, 26, 29, 30, 31 Ottobre
età: 6 - 12 anni
posti: min 6 - max 20
orari: 8.30 - 17.00
prezzo: € 150 per 5 giorni (+ € 20 di quota associativa e biglietti ATM per gli spostamenti)
pasti: pasti inclusi forniti da una società esterna
dove: Officina della Gioia - Via Pepe 14, Milano (M2/M5 GARIBALDI)

PROGRAMMA DELLE GIORNATE

8:30-9:30	accoglienza
9:30	attività di gioco e socializzazione
10:30	merenda
11.00	uscite o attività creative
13:00	pranzo
14:30	attività creative/giochi all'aperto
16:30-17:00	merenda e uscita



Officina della Gioia - Via G. Pepe 14, Milano
 info@officinadellagioia.it
 www.officinadellagioia.it
 tel. +39 380 4156652 (Angela) +39 339 2333939 (Raffaella)



ATELIER DI DORATURA

L'ARTE DECORATIVA DELLA FOGLIA ORO

Un atelier artistico sulla doratura, tecnica che prevede l'utilizzo della foglia oro e/o argento e di polvere metallica, con le quali possiamo creare delle decorazioni particolari di grande effetto cromatico. I bambini potranno apprendere di più su questa tecnica elaborando loro stessi delle piccole decorazioni.

Dopo aver progettato la decorazione, i ragazzi prepareranno una tavoletta in legno stendendo una base sulla quale riportare il disegno voluto, ispirato a quelli del medio-evo, classici o moderni. Poi, dopo aver approntato gli strati preparatori, potranno procedere con l'applicazione della foglia d'oro e d'argento e delle polveri metalliche, seguendo le procedure tipiche di differenti tecniche. L'obiettivo è quello di far conoscere tecniche e materiali per divertirsi e per apprendere ad esprimersi in maniera libera e creativa.

date: 26, 29, 31 Ottobre, 2 Novembre
età: 9 - 13 anni
posti: min 3 - max 6
orari: 8.30 - 16.30
prezzo: € 215 per 4 jours
pasti: pasti compresi
dove: Storia Arte e Conservazione
Via Cimarosa 7, Milano
(M1 PAGANO)



Laboratorio de Valentina Parodi, Professoressa di Tecniche Artistiche all' Accademia di Belle Arti de Brera e di Verona
Storia Arte e Conservazione di Valentina Parodi - Via Cimarosa 7, Milano
vivina.parodi@gmail.com
tel. +39 347 3054354



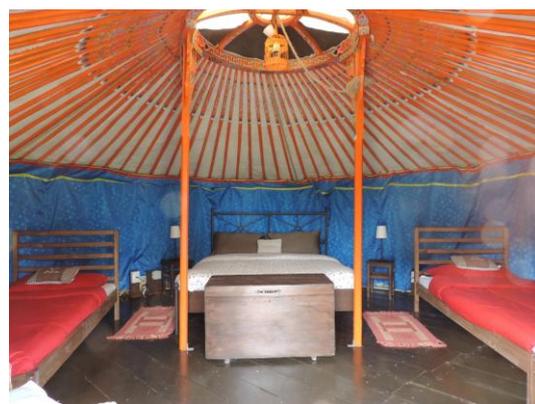
WWF NATURE

MOWGLI
Education

YURTA CAMP À L'OASIS WWF DEI GHIRARDI

Nella Riserva Naturale Regionale e Oasi WWF dei Ghirardi, una settimana alla scoperta della ricchissima natura dell'Appennino parmense. Vivendo in un accampamento di case mobili tipiche delle popolazioni nomadi della Mongolia, del Kazakistan e dell'Uzbekistan, i ragazzi esploreranno, anche con uscite al crepuscolo e serali, i boschi, i torrenti e gli spazi aperti della riserva, alla ricerca della presenza di daini, caprioli, volpi, tassi e delle oltre 70 specie di uccelli che sono state catalogati. Faranno anche tante attività di laboratorio nel Centro Visita della Riserva, come la costruzione del "bug hotel", il rifugio artificiale per gli insetti.

- date:** 28 Ottobre - 1 Novembre
età: 6 (CP) -12
posti: min 12- max 20
prezzo: € 475,00 da 12 a 15 bambini partecipanti
€ 445,00 da 16 a 20 bambini partecipanti
pasti: pensione completa dal pranzo del giorno di arrivo al pranzo del giorno di partenza (escluse bevande diverse all'acqua ai pasti ed extras)
luogo: Agriturismo e Agricampeggio Ca' Cigolarà - Località Ca' Cigolarà 8, 43043 Borgo Val di Taro (Parma), Italia
Vedi la struttura su Google Maps: <https://bit.ly/2s1Jle8>
Sistemazione in "Yurta" da 4/6 posti letto, senza servizi.
A pochi metri dalle Yurta sorge l'edificio per lo svolgimento della vita in comune, con un'area relax sotto al porticato e un confortevole spazio comune con lavabi, docce e bagni.



Campi Estivi WWF by WWF Travel - Organizzazione Tecnica e Segreteria: Four Seasons Natura e Cultura di Gaia 900 Srl - Via Guglielmo degli Ubertini 44, Roma
campiestivi@wwftravel.it
www.wwftravel.it
tel: 06.27800984

GIORNO 1

Accoglienza bambini

11.30 Prima attività rompighiaccio "La ragnatela dei nuovi amici"

13.00 Pranzo

14.30 Sistemazione zaini ed assegnazione yurte

15.00 Attività di gruppo: il gioco dei nomi degli animali, per la creazione dei sottogruppi

16.30 Merenda alle amache

17.00 Energizer "Nodo umano"

17.30 Energizer "Millepiedi"

18.00 Energizer "Animalandia, ascolta il richiamo"

18.30 Gioco di fiducia

19.30 Cena e definizione regole del camp

21.00 Falò e racconti intorno al fuoco (iniziamo a scrivere una storia per lo spettacolo finale con proposte dai bambini)

GIORNO 2

Sveglia, colazione, faccia-denti

9.30 Andiamo al fiume ad osservare la vita microscopica nelle pozze d'acqua

10.30 Merenda al fiume

11.30 Ritorno alle yurte

12.00 Pranzo

13.30 Andiamo al bosco delle amache a fare il gioco della "scatola magica"

16.00 Merenda alle amache

16.30 Parliamo di fototrappole, animali notturni e andiamo a posizionarla sul limite del bosco e nel campo

17.30 Composizioni con materiali naturali

18.30 Docce

19.30 Cena

21.00 Falò e kamishibai

GIORNO 3

Sveglia, colazione, lavaggio faccia-denti

9.30 Partenza escursione a piedi per Oasi WWF Ghirardi

10.30 Merenda alla prima casa dopo il fiume

13.00 Arrivo al centro visite e pranzo

14.30 Passeggiata ai laghetti degli anfibii e lungo il percorso

Strutture sanitarie più vicine: Ospedale di Borgo Val di Taro

Trasporto per spostamenti locali: durante il campo, per lo svolgimento delle attività e del programma previsti, potrebbe essere necessario effettuare dei brevi spostamenti locali utilizzando, secondo necessità, i trasporti pubblici locali oppure gli automezzi o autovetture di proprietà degli organizzatori locali.

botanico con Guido Sardella della Riserva WWF

16.00 Merenda

16.30 Attività col pastore e cani da conduzione

17.30 Ritorno in pulmino

18.00 Docce

19.30 Cena

21.00 Passeggiata in notturna con richiami rapaci (e controllo fototrappola)

21.00 Falò e racconti intorno al fuoco (iniziamo a scrivere una storia per lo spettacolo finale con proposte dai bambini)

GIORNO 4

Sveglia, colazione, lavaggio faccia-denti

9.30 Raccogliamo i frutti rossi con cui si farà la marmellata che mangiamo al mattino

10.30 Merenda

11.00 Gioco "Lupi e pecore" e allestimento spettacolo finale

12.30 Pranzo

14.30 Nutriamo gli animali della stalla, capre, cavalli, maiali, mucche, conigli, galline

16.00 Facciamo la pizza

20.00 Cena pizza

21.00 Guardiamo le foto delle fototrappole: chi si aggira intorno al campo?

19.30 Cena

21.00 Falò e racconti intorno al fuoco

GIORNO 5

Sveglia, colazione e lavaggio faccia-denti

9.30 Sistemazione stanze e raccolta zaini

11.00 Creazione di un piccolo mandala-ricordo

12.30 Pranzo

14.30 Spettacolo, merenda e partenza

La quota comprende:

- pensione completa (bevande diverse dall'acqua escluse)
- pranzi a sacco
- sistemazioni nelle Yurta multiple, 4/6 posti letto per i bambini
- 2 operatori
- trasporto in bus privato da Milano a/r
- 1 trasferimento in bus privato infrasettimanale
- tutte le attività come da programma;
- assicurazione RC e IVA di legge.

La quota non comprende:

- pasti non espressamente indicati
- bevande diverse dall'acqua ai pasti ed extra;
- eventuali supplementi sistemazione in singola;
- ingressi a musei o aree naturalistiche che prevedono l'acquisto di un biglietto, citati come non inclusi;
- tutto quanto non espressamente indicato alla voce "la quota comprende".

INSCRIPTION / ISCRIZIONE A.S. 2018 / 2019

N° d'adhésion : _____

(Sera rempli par l'APE / a cura dell'APE)

Association des Parents d'élèves Lycée Stendhal Milan

Nom de famille de l'enfant / Cognome del bambino : _____

Nom et prénom du responsable / Cognome e Nome : _____

Adresse/ Indirizzo: _____

Téléphone / Telefono: _____ Portable / Cellulare: _____

E-mail : _____

VOS ENFANTS / I VOSTRI FIGLI :

Prénom / Nome	Age / Età	Classe 2018 / 2019

Je joins à ce bulletin d'adhésion pour l'année scolaire 2018 / 2019 la somme de **20€** en espèces.

Allego a questo modulo di adesione per l'anno scolastico 2018 / 2019 l'importo di **20€** in contanti.

Date/Data

Signature/Firma :

En conformité avec la loi informatique et liberté en vigueur en Italie (196/03), les données contenues dans les documents d'inscription sont exclusivement à usage interne de l'APE et ne pourront être transmises à des tiers sans accord préalable des personnes concernées.

In conformità con la legge 196/03, i dati compilati all'iscrizione sono ad uso esclusivamente interno dell'APE e non saranno trasmessi a terzi senza l'accordo delle persone interessate.

BORDEREAU DÉTACHABLE

A CONSERVER N° adhésion _____ 2018-2019

Nom et prénom du responsable : _____

Somme Versée: _____

Signature/Firma: _____

Date/Data: _____

CACHET APE: _____